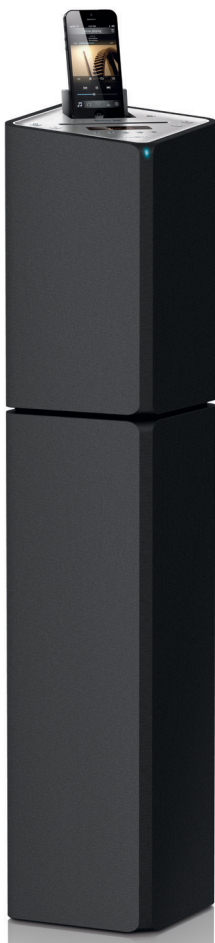


Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/welcome

DTB3185



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Advertencias y seguridad	2
Seguridad	2
Aviso	3

2 Su microcadena	5
Introducción	5
Contenido de la caja	5
Descripción de la unidad principal	6
Descripción del control remoto	7

3 Introducción	9
Conexión de la antena FM/DAB	9
Conexión de la alimentación	9
Preparación del control remoto	9
Ajuste del reloj	10
Almacenamiento automático de las emisoras de radio	10
Encendido	11
Demostración de las funciones de la unidad	11

4 Reproducción	12
Reproducción de un disco	12
Reproducción desde un dispositivo USB	13
Reproducción desde un dispositivo Bluetooth	14

5 Reproducción desde el iPod/iPhone	15
Modelos de iPod/iPhone compatibles	15
Colocación del iPod/iPhone	15
Cómo escuchar el iPod/iPhone	16
Carga del iPod/iPhone	16
Cómo quitar el iPod/iPhone	16

6 Cómo escuchar la radio	17
Almacenamiento automático de las emisoras de radio DAB	17
Funciones básicas	17
Uso del menú	18

7 Ajuste del sonido	19
Ajuste del volumen	19
Selección de un efecto de sonido preestablecido	19
Silenciamiento del sonido	19

8 Otras funciones	20
Ajuste del temporizador de desconexión automática	20
Ajuste del temporizador de alarma	20
Reproducción desde un dispositivo de audio externo	21
Ajuste del brillo de la pantalla	21

9 Información del producto	22
Especificaciones	22
Información sobre reproducción de USB	23
Formatos de disco MP3 compatibles	23
Tipos de programas RDS	23
Mantenimiento	24

10 Solución de problemas	25
---------------------------------	-----------

1 Advertencias y seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar este producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No use este aparato cerca del agua.
- 6 Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- 7 No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- 8 No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).

- 9 Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
- 10 Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- 11 Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- 12 Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- 13 El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- 14 No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- 15 No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- 16 Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, deberá tenerlos siempre a mano.

- ⑰ Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del producto para que se ventile.
- ⑱ No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz solar, el fuego o similares.

Cuidado del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en el compartimento de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en el compartimento de discos.
- Saque los discos del compartimento si no va a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Conformidad

CE 0890

Este producto cumple los requisitos de la directiva 1999/5/EC.

Hay una copia de la declaración de conformidad de la CE disponible en la versión en PDF del manual del usuario en www.philips.com/support.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma

de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



**Be responsible
Respect copyrights**

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.



“Diseñado para iPod” y “Diseñado para iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.



La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Philips utiliza siempre estas marcas con licencia.



© 2013 CSR plc y las empresas de su grupo.

La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o una de las empresas de su grupo y pueden estar registrados en una o más jurisdicciones.

2 Su microcadena

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con esta unidad podrá:

- disfrutar de la música de discos, dispositivos USB, iPod/iPhone, dispositivos Bluetooth y otros dispositivos externos
- escuchar emisoras de radio

La unidad admite los siguientes formatos multimedia:

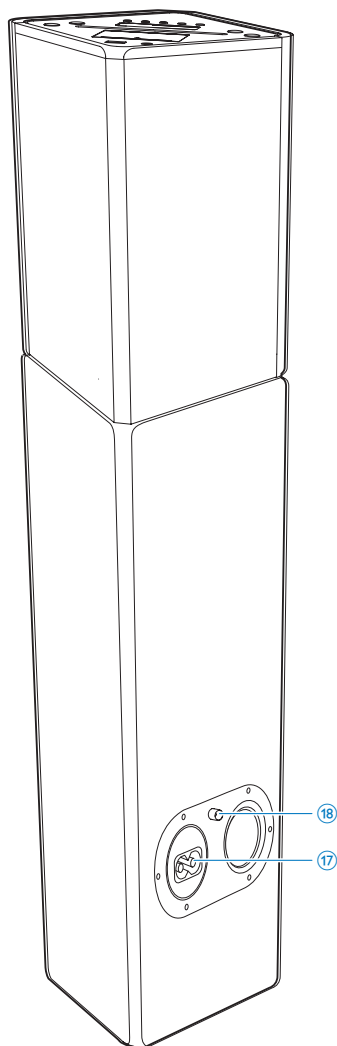
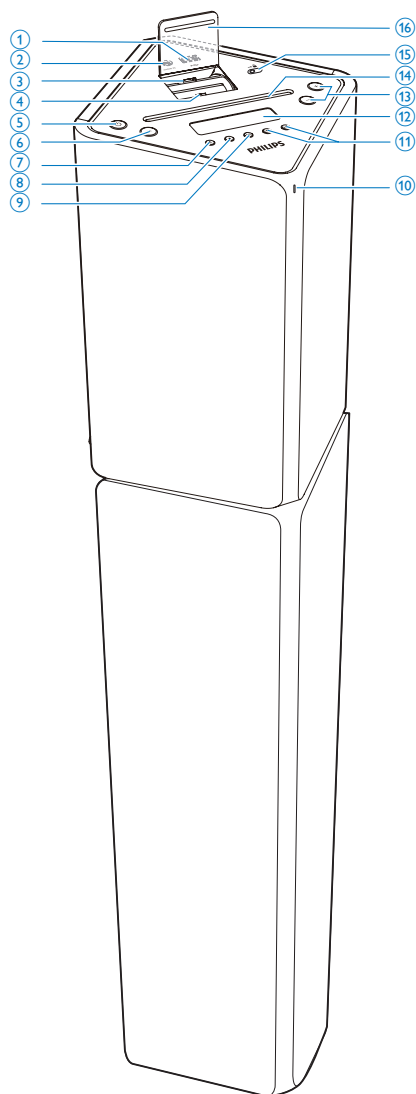


Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:


- Unidad principal
- Mando a distancia con una pila AAA
- Cable de alimentación
- Antena DAB
- Materiales impresos

Descripción de la unidad principal



- ①  Toma USB.

- ② **AUDIO IN**
- Toma de entrada de audio de 3,5 mm.

- ③ Base para iPod/iPhone con conector de 30 patillas
- ④ Base para iPod/iPhone con conector Lightning
- ⑤ 
 - Enciende la unidad y cambia al modo de espera o al modo de bajo consumo.

⑥ SRC

- Selecciona una fuente: DISC, USB, TUNER, DAB, IPOD_IPHONE, BT o AUDIO IN.

⑦ ▲

- Expulsa el disco.

⑧ ■

- Detiene la reproducción.
- Borra un programa.
- Accede al menú del iPod/iPhone.
- En el modo de espera, activa/desactiva la función de mostración.

⑨ ►||

- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

⑩ Indicador LED

⑪ ◀▶

- Salta a la pista anterior o siguiente.
- Sintoniza una emisora de radio.
- Mantenga pulsado el botón para buscar dentro de una pista/disco/USB/iPod/iPhone.

⑫ Pantalla

- Muestra el estado actual.

⑬ +/-

- Ajustar el volumen.
- Ajusta la hora.

⑭ Cargador

⑮ Interruptor para alternar el control del conector Lightning/ de 30 patillas

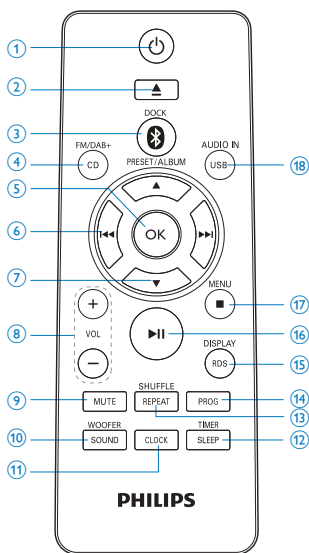
⑯ Cubierta de las bases

⑰ AC ~ MAINS

- Toma para la fuente de alimentación.

⑱ FM/DAB ANTENNA

Descripción del control remoto



①

- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera, o al modo de bajo consumo.

② ▲

- Expulsa el disco.

③ /DOCK

- Selecciona la fuente de base (IPOD_IPHONE) o Bluetooth.

④ CD/FM/DAB+

- Seleccione el disco como fuente.
- Selecciona la fuente de radio FM/DAB+.

⑤ OK

- Confirmar una selección.
- Cambia entre ESTÉREO y MONO en el modo de sintonizador.

⑥ ◀◀ / ▶▶

- Salta a la pista anterior o siguiente.
- Sintoniza una emisora de radio.
- Mantenga pulsado el botón para buscar dentro de una pista/disco/USB/iPod/iPhone.

⑦ PRESET/ALBUM ▲ / ▼

- Salta al álbum anterior o siguiente.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- Navega por los menús del iPod/iPhone.
- Ajusta la hora.

⑧ VOL+/-

- Ajustar el volumen.
- Ajusta la hora.

⑨ MUTE

- Silencia o restaura el nivel de sonido.

⑩ SOUND/WOOFER

- Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
- Activa el ajuste de volumen del subwoofer.

⑪ CLOCK

- Ajusta el reloj en modo de espera.
- Muestra la hora actual en cualquier modo de fuente.

⑫ SLEEP/TIMER

- Ajusta el temporizador de desconexión automática.
- Ajusta el temporizador de la alarma.

⑬ REPEAT/SHUFFLE

- Selecciona el modo de repetición de la reproducción.
- Selecciona el modo de reproducción aleatoria.

⑭ PROG

- Programa pistas en la fuente de disco/USB.
- Programa las emisoras de radio.

⑮ RDS/DISPLAY

- Selecciona información de emisión RDS.
- Sincroniza con emisoras de radio RDS.
- Selecciona la información de pantalla durante la reproducción.
- Ajusta el brillo de la pantalla en modo de espera.

⑯ ▶▶

- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

⑰ ■ /MENU

- Detiene la reproducción.
- Borra un programa.
- Accede al menú del iPod/iPhone.
- En el modo de espera, activa o desactiva la función de demostración.

⑱ USB/AUDIO IN

- Selecciona la fuente de USB.
- Selección de la fuente de audio externa.

3 Introducción



Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

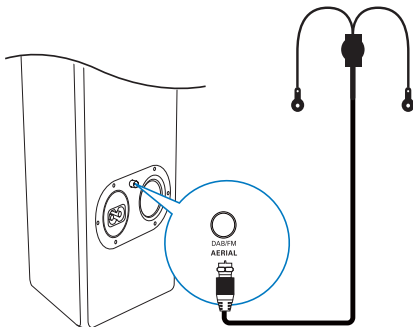
Número de serie _____

Conexión de la antena FM/DAB



Consejo

- Asegúrese de que ha conectado y ha extendido completamente la antena antes de conectar la fuente de alimentación.
 - Para una mejor recepción, conecte una antena FM exterior a la toma **FM/DAB ANTENNA**.
 - La unidad no admite la recepción de radio MW.
-
- Conecte el cable de antena FM/DAB suministrada a la toma **FM/DAB ANTENNA**.

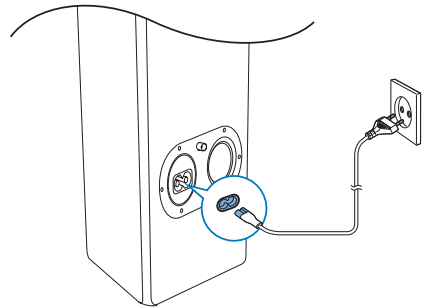


Conexión de la alimentación



Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que la tensión de la alimentación corresponde a la tensión impresa en la parte posterior o inferior de la unidad.
 - Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.
 - Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.
-
- Conecte el cable de alimentación a:
 - la toma **AC ~ MAINS** de la unidad principal.
 - la toma de pared.



Preparación del control remoto



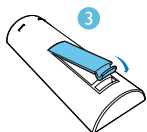
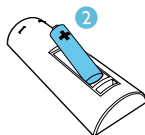
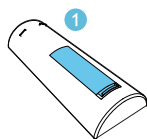
Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.

Para introducir las pilas del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.

- 2 Inserte 1 pila AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



- 3 Pulse **CLOCK** para confirmar:
↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para ajustar la hora.
- 5 Pulse **CLOCK** para confirmar:
↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 6 Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para ajustar los minutos.
- 7 Pulse **CLOCK** para confirmar.

Nota

- También puede pulsar **VOL +/-** en el mando a distancia o en la unidad principal para ajustar el formato de hora, la hora y los minutos.
- Para salir del modo de ajuste del reloj sin guardar, pulse **■ / MENU**.
- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del reloj automáticamente.

Nota

- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite la pila.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

Consejo

- Puede pulsar **CLOCK** para ver el reloj en cualquier modo de fuente.

Ajuste del reloj

Nota

- Sólo se puede configurar el reloj en el modo de espera.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** para activar el modo de ajuste del reloj.
- 2 Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para seleccionar el formato de 12 o 24 horas.

Almacenamiento automático de las emisoras de radio

Si no hay ninguna emisora de radio almacenada, la unidad puede almacenar emisoras de radio automáticamente.

- 1 Enciende la unidad.
- 2 Pulse **CD/FM/DAB+** varias veces para seleccionar el sintonizador FM como fuente.
↳ Se muestra [AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL] (pulse **▶▶** para iniciar la instalación automática o pulse **■** para cancelar).

- 3 Pulse ►||.
- ↳ La unidad almacena automáticamente emisoras de radio FM con la potencia de señal suficiente.
 - ↳ Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de radio disponibles, se reproducirá automáticamente la primera emisora de radio almacenada.

Encendido

- Pulse ϕ .
- ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Pasar al modo de espera

- Pulse ϕ de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.
- ↳ En el panel de visualización aparecerá el reloj (si está ajustado).

Cambio al modo de bajo consumo:

- Mantenga pulsado ϕ durante más de tres segundos.
- ↳ **[ECOPOWER]** (bajo consumo) aparece brevemente.



Consejo

- La unidad cambia al modo de bajo consumo tras 15 minutos en modo de espera.

Para alternar entre el modo de espera y el modo de bajo consumo:

- En el modo de espera/bajo consumo, mantenga pulsado ϕ para cambiar la unidad al modo de espera/bajo consumo.

Demostración de las funciones de la unidad

- En el modo de espera, pulse \blacksquare /MENU hasta que **[WELCOME TO PHILIPS]** (bienvenido a Philips) de desplace de derecha a izquierda por la pantalla y, a continuación, aparezca brevemente **[DEMO ON]** (demostración activada).
 - ↳ Las características de este sistema aparecen de una en una.
- Para desactivar la demostración, vuelva a pulsar \blacksquare /MENU.



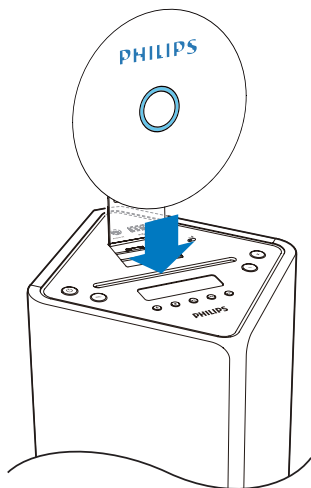
Nota

- También puede pulsar \blacksquare en la unidad principal para activar/desactivar la demostración.

4 Reproducción

Reproducción de un disco

- 1 Pulse **CD/FM/DAB+** varias veces para seleccionar la fuente de disco.
- 2 Introduzca un disco con la cara impresa hacia fuera.
- 3 La reproducción se inicia automáticamente. De lo contrario, pulse **▶||**.



Cómo ir directamente a una pista

Para un CD:

- Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar otra pista.

Para un disco MP3 y dispositivos USB:

- 1 Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para seleccionar un álbum o una carpeta.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar una pista o un archivo.

Búsqueda dentro de una pista

- 1 Durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶**.
- 2 Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

Programación de pistas

Nota

- Sólo podrá programar pistas cuando se detenga la reproducción.

Puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.
↳ Aparece **[PROG]** (programa).
- 2 Para pistas MP3/WMA, pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para seleccionar un álbum.
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más pistas.
- 5 Pulse **▶||** para reproducir las pistas programadas.
↳ Durante la reproducción, aparece **[PROG]** (Programa).
 - Para borrar el programa, pulse **■ /MENU** en la posición de parada.

Cómo mostrar la información de reproducción

- Durante la reproducción, pulse **RDS/DISPLAY** varias veces para seleccionar diferente información de reproducción.
 - Para CD: tiempo de la pista actual, tiempo restante de la pista actual, tiempo restante de todas las pistas.
 - Para discos de MP3/WMA y USB: información ID3, como **[TITLE]** (título), **[ARTIST]** (artista) y **[ALBUM]** (álbum).


Selección de las opciones de repetición y reproducción aleatoria

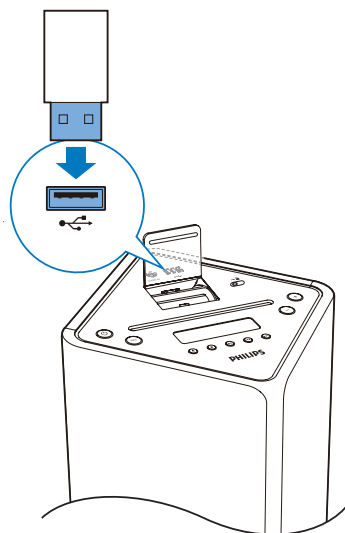
- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT/SHUFFLE** varias veces para seleccionar una opción de repetición o el modo de reproducción aleatoria.
 - **REP**: la pista actual se reproduce una y otra vez.
 - **REP ALL**: todas las pistas se reproducen una y otra vez.
 - **REP ALB**: todas las pistas del álbum se reproducen una y otra vez.
 - **SHUF**: todas las pistas se reproducen de forma aleatoria.
- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse **REPEAT/SHUFFLE** varias veces hasta que no aparezca ninguna opción.

Reproducción desde un dispositivo USB

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene archivos de audio con un formato que se pueda reproducir.

- 1 Introduzca el dispositivo de almacenamiento masivo USB en la toma .



- 2 Pulse **USB/AUDIO IN** varias veces para seleccionar la fuente USB.
 - ↳ La reproducción se inicia automáticamente. De lo contrario, pulse **▶||**.
 - Para seleccionar una carpeta, pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.
 - Para seleccionar un archivo de audio, pulse **◀◀ / ▶▶**.

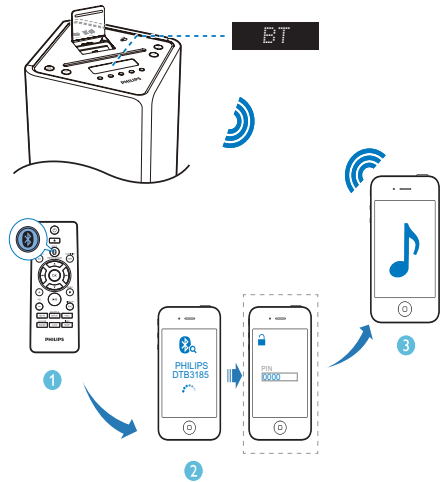
Reproducción desde un dispositivo Bluetooth

Puede escuchar un dispositivo Bluetooth a través de la unidad.

Nota

- Antes de conectar un dispositivo Bluetooth a la unidad, familiarícese con las funciones Bluetooth del dispositivo.
- Mantenga la unidad alejada de otros dispositivos electrónicos que pueden provocar interferencias.
- El alcance de funcionamiento efectivo entre la unidad y el dispositivo emparejado es de 10 metros (30 pies) aproximadamente.
- Cualquier obstáculo entre la unidad y el dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.

- 1 Pulse **0** /DOCK varias veces para seleccionar la fuente Bluetooth.
- 2 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo).
- 3 Seleccione "PHILIPS DTB3185" en el dispositivo que va a emparejar.
 - ↳ El indicador LED parpadea.
 - ↳ **[BT]** se muestra en la pantalla.
 - Para algunos dispositivos, puede que deba introducir "0000" como contraseña de emparejamiento.
- 4 Después de establecer correctamente la conexión, la unidad pita dos veces y el indicador LED se ilumina en azul.
- 5 Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth.



Consejo

- Si la unidad cambia de la fuente Bluetooth a otras fuentes, el dispositivo Bluetooth conectado se desconecta automáticamente.
- La unidad puede memorizar hasta 8 dispositivos Bluetooth conectados anteriormente.

Para borrar el historial de emparejamiento de Bluetooth:

- Mantenga pulsado **■** durante más de tres segundos.
 - ↳ La conexión Bluetooth actual se desconecta.
 - ↳ La unidad pita dos veces después de eliminar correctamente el historial de emparejamiento de BT.

5 Reproducción desde el iPod/iPhone

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de esta unidad.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Con las dos bases integradas, la unidad admite los siguientes modelos de iPod y iPhone:

Preparado para (conexión Lightning):

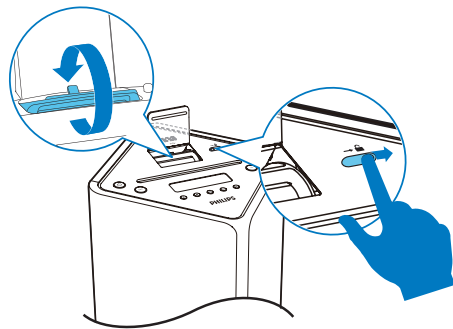
- iPhone 5
- iPod nano (7ª generación)
- iPod touch (5ª generación)

También preparada para (conexión de 30 patillas):

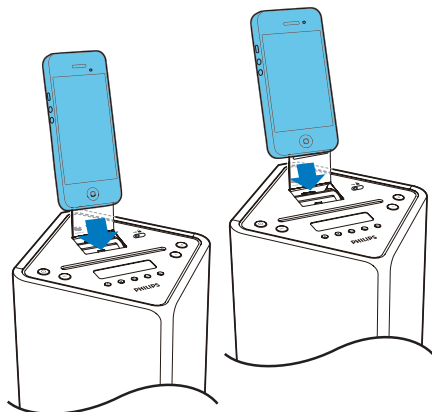
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod nano (2ª/3ª/4ª/5ª/6ª generación)
- iPod classic
- iPod touch (1ª/2ª/3ª/4ª generación)

Colocación del iPod/iPhone

- 1 Levante la cubierta de las bases.
- 2 Deslice el interruptor →🔒 a la derecha y manténgalo.




- 3 Gire los conectores de la base hacia la parte delantera o posterior para seleccionar el conector Lightning o de 30 patillas y, a continuación, suelte el interruptor.
- 4 Conecte el iPod/iPhone.



Cómo escuchar el iPod/iPhone

Nota

- Asegúrese de que el iPod/iPhone se ha colocado firmemente.

- 1 Pulse **0** / **DOCK** varias veces para seleccionar la base como fuente.
- 2 Reproduzca audio en su iPod/iPhone.
 - Para navegar por el menú, pulse **MENU** /  pulse **▲** / **▼** / **◀** / **▶** para seleccionar y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar directamente a una pista, pulse **◀◀** / **▶▶**.
 - Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀** / **▶▶**, después suéltelo para reanudar la reproducción normal.

Carga del iPod/iPhone

- Si la unidad está conectada a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse automáticamente.

Cómo quitar el iPod/iPhone

- Tire del iPod/iPhone para quitarlo de la base.

6 Cómo escuchar la radio

Nota

- Para una recepción óptima, extienda completamente la antena y ajuste su posición, o conecte una antena externa.
- Este producto no es compatible con la recepción de radio MW (onda media).
- Se puede programar un máximo de 30 emisoras de radio DAB y 20 emisoras de radio FM.
- Consulte con su distribuidor local o visite www.WorldDAB.org para ver las frecuencias de radio DAB aplicables en su zona.
- Consulte "Información del producto" > "Tipos de programa RDS" para obtener más información acerca de las emisoras de radio RDS.

Almacenamiento automático de las emisoras de radio DAB

Si no hay ninguna emisora de radio DAB almacenada, la unidad puede buscar y puede almacenar emisoras de radio DAB automáticamente.

- 1 Pulse **CD/FM/DAB+** varias veces para pasar al modo DAB.
 - ↳ **[FULL SCAN]** (Búsqueda completa) aparece.
- 2 Pulse **▶||** en la unidad principal o **OK** en el mando a distancia para iniciar la instalación automática.
 - ↳ La unidad almacena automáticamente las emisoras de radio con suficiente potencia de señal.
 - ↳ Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de radio disponibles, se reproducirá automáticamente la primera emisora de radio almacenada.

Funciones básicas

Siga las instrucciones siguientes para utilizar más funciones.

Sintonizar la siguiente emisora de radio FM con una intensidad de señal suficiente a una frecuencia más baja/más alta:

Mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** para comenzar la búsqueda automática.

Sintonizar la emisora de radio FM a una frecuencia específica:

Pulse **◀◀ / ▶▶** varias veces hasta que se muestren los dígitos de la frecuencia.

Programar automáticamente las emisoras de radio FM:

Mantenga pulsado **PROG** para iniciar la programación automática.

Programar automáticamente las emisoras de radio DAB:

Mantenga pulsado **PROG** para iniciar la búsqueda y programación automáticas.

Programar emisoras de radio manualmente:

- 1) Sintonice una emisora de radio.
- 2) Pulse **PROG** para activar la programación.
- 3) Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para asignar un número de secuencia a la emisora de radio.
- 4) Pulse **PROG** para confirmar.
- 5) Repita los pasos 1-4 para programar más emisoras de radio.

Sintonizar una emisora de radio presintonizada:

Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** varias veces.

Cambiar al modo de audio entre [STEREO] (estéreo) y [MONO] (mono) para la radio FM:

Pulse **OK** varias veces.

Mostrar la información disponible sobre la emisora de radio actual:

Pulse **RDS/DISPLAY** varias veces.

Sincronizar el reloj con una emisora de radio RDS:

- 1) Sintonice una emisora de radio RDS que transmita señales horarias.
 - 2) Pulse **RDS/DISPLAY** para mostrar la hora de RDS.
 - 2) Mantenga pulsado **RDS/DISPLAY** hasta que aparezca **[CT SYNC]**.
-

Uso del menú

Cuando escuche la radio, puede acceder al menú para ver las opciones de control.

- 1 Pulse **■/MENU**.
 - ↳ Modo FM: aparece **[SCAN SET]** (Ajuste de búsqueda).
 - ↳ Modo DAB: aparece **[STATION]** (emisora).
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una opción del menú y, a continuación, pulse **▶▶▶** en la unidad principal o **OK** en el mando a distancia para confirmar la opción o acceder al menú del nivel inferior.

Modo FM:

[SCAN SET] (Ajuste de búsqueda)	Busca y almacena emisoras de radio automáticamente: [STRONG] (Fuerte) sólo para emisoras de radio con señal fuerte, [ALL] (Todas) para todas las emisoras de radio.
---	--

[AUDIO] (Audio)	Selecciona un modo de sonido: [STEREO] (Estéreo) o [MONO] (mono).
---------------------------	--

[SYSTEM] (Sistema)	[RESET] (Restablecer): restablece todos los ajustes al estado predeterminado de fábrica.
------------------------------	---

	[SW VER] (Versión de software): muestra la versión actual del firmware.
--	--

Modo DAB:

[STATION] (Emisora)	Accede a la lista de las emisoras de radio DAB almacenadas previamente.
-------------------------------	---

Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una emisora y, a continuación, pulse **▶▶▶** en la unidad principal o **OK** en el mando a distancia para empezar a escuchar.

[FULL SN] (Búsqueda completa)	Busca y guarda las emisoras de radio DAB dentro de toda la gama de frecuencias.
---	---

[MANUAL] (Manual)	Sintoniza una emisora de radio DAB manualmente.
-----------------------------	---

[DRC] (Control del rango dinámico)	Selecciona un nivel para el efecto de control de rango dinámico.
--	--

[SYSTEM] (Sistema)	[RESET] (Restablecer): restablece todos los ajustes de radio al estado predeterminado de fábrica.
------------------------------	--

	[SW VER] (Versión de software): muestra la versión actual del firmware.
--	--

- 3 Pulse **■/MENU** para salir del menú.

7 Ajuste del sonido

Ajuste del volumen

- Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el volumen.

Ajuste del volumen del subwoofer

- 1 Durante la reproducción, mantenga pulsado **SOUND/WOOFER** para activar el ajuste de volumen del subwoofer.
- 2 Pulse **VOL +/-** para aumentar/reducir el volumen del subwoofer antes de 5 segundos.

Selección de un efecto de sonido preestablecido

- Durante la reproducción, pulse **SOUND/WOOFER** varias veces para seleccionar:
 - **[BALANCED]** (equilibrado)
 - **[WARM]** (cálido)
 - **[BRIGHT]** (brillante)
 - **[POWERFUL]** (potente)
 - **[CLEAR]** (claro)

Silenciamiento del sonido

- Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

8 Otras funciones

Ajuste del temporizador de desconexión automática

Esta unidad se puede poner automáticamente en modo de espera transcurrido un periodo de tiempo determinado.

- Cuando la unidad esté encendida, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).
 - **[SLEEP OFF]** (desconexión automática desactivada)
 - **[SLEEP -- 120]** (desconexión automática: 120)
 - **[SLEEP -- 90]** (desconexión automática: 90)
 - **[SLEEP -- 60]** (desconexión automática: 60)
 - **[SLEEP -- 45]** (desconexión automática: 45)
 - **[SLEEP -- 30]** (desconexión automática: 30)
 - **[SLEEP -- 15]** (desconexión automática: 15)
- ↳ Cuando está activado el temporizador de desconexión, se muestra **zZ**.

Para desactivar el temporizador de desconexión automática

- Pulse **SLEEP/TIMER** varias veces hasta que aparezca **[SLEEP OFF]** (desconexión automática desactivada).
 - ↳ Cuando el temporizador está desactivado, **zZ** desaparece.

Ajuste del temporizador de alarma

Esta unidad se puede utilizar como reloj despertador. El modo **DISC, USB, TUNER, DAB, IPOD_IPHONE** o **PLAYLIST** se activa y se reproduce a la hora fijada.

- 1 Pulse **⏸** para poner la unidad en modo de espera.
- 2 Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
- 3 Mantenga pulsado **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Se mostrará un mensaje para seleccionar la fuente.
- 4 Pulse un botón de fuente para seleccionar una fuente: **DISC, USB, TUNER, DAB, IPOD_IPHONE** o **PLAYLIST**.
- 5 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 6 Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para ajustar la hora.
- 7 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 8 Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para ajustar los minutos.
- 9 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ **[VOL]** (volumen) empieza a parpadear.
- 10 Pulse **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** para ajustar el volumen y, a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ El temporizador está ajustado y activado.



Consejo

- Para seleccionar la fuente, también puede pulsar **VOL+/-** o **PRESET/ALBUM ▲/▼** en el mando a distancia o **+/-** en la unidad principal.
- Para ajustar la hora, los minutos y el volumen, también puede pulsar **VOL+/-** en el mando a distancia o en la unidad principal.

Activación y desactivación del temporizador de alarma

- 1 Pulse **⏸** para poner la unidad en modo de espera.
- 2 Pulse **SLEEP/TIMER** repetidamente para activar o desactivar el temporizador:
 - ↳ Si el temporizador está activado, la pantalla muestra **⌚**.
 - ↳ Si el temporizador está desactivado, **⌚** desaparece de la pantalla.



Nota

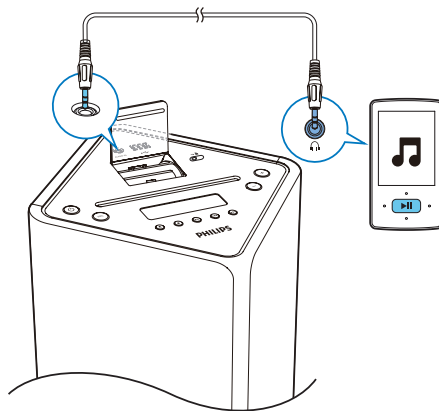
- En el modo **AUDIO IN**, no se puede ajustar el temporizador de alarma.
- Si se selecciona **DISC/USB/Dock** como fuente, pero no se puede reproducir una pista, el sintonizador se activa automáticamente.
- Si se selecciona la lista de reproducción de iPod/iPhone como fuente de alarma, debe crear una lista de reproducción llamada "PHILIPS" en su iPod/iPhone.
- Si no hay ninguna lista de reproducción con el nombre "PHILIPS" en el iPod/iPhone o la lista de reproducción no incluye ninguna pista reproducible, la unidad cambia la fuente de la alarma a la biblioteca del iPod/iPhone.

Reproducción desde un dispositivo de audio externo

Puede reproducir desde un dispositivo de audio externo como un reproductor de MP3 mediante esta unidad.

- 1 Conecte un cable de audio de 3,5 mm (no incluido) a:

- la toma **AUDIO IN** de esta unidad.
- la toma para auriculares en el dispositivo de audio.



- 2 Pulse **USB/AUDIO IN** varias veces para seleccionar la fuente de entrada de audio de 3,5 mm.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio externo.

Ajuste del brillo de la pantalla



Nota

- Puede ajustar el brillo de la pantalla solo en el modo de espera.
- En el modo de espera, pulse **RDS/DISPLAY** varias veces para ajustar el brillo de la pantalla.
 - Brillo máximo (100%)
 - Brillo medio (70%)
 - Brillo bajo (40%)

9 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida máxima	2 X 15 W + 30 W RMS
Respuesta de frecuencia	45 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	> 77 dBA
Entrada AUDIO IN	600 mV RMS, 22 k Ω

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD y WMA-CD
DAC de audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsión armónica total	<0,8% (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
Relación señal/ruido	> 77 dBA

Sintonizador (FM)

Rango de sintonización	87,5-108 MHz
Intervalo de sintonización	50 kHz

Sensibilidad	
- Mono, relación S/R	26 dB < 22 dBf
- Estéreo, relación S/R	46 dB < 43 dBf
Selección de búsqueda	> 28 dBf
Distorsión armónica total	< 2%
Relación señal/ruido	> 55 dB

Sintonizador DAB

Rango de sintonización	174–240 MHz (Banda III)
Sensibilidad	> 90 dBf

Bluetooth

Estándar	Versión estándar de Bluetooth 2.1+EDR
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.402~2.480 GHz
Alcance	10 m (espacio libre)

Altavoces

Impedancia del altavoz	8 ohmios
Controlador de altavoz	65 mm de rango completo
Sensibilidad	>84 dB/m/W

Información general

Alimentación de CA	110-240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	45 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	< 0,5 W
USB directo	Versión 2.0 HS
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	234 x 920 x 238 mm
- Unidad principal	

Peso	
- Unidad principal	9 kg

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 1.1 o USB 2.0)
- Reproductores flash USB (USB 1.1 o USB 2.0)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpets: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- ID3 tag v2.0 a v2.3
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 16 bytes)

Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 999 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 99

- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~320 (kbps), velocidades de bits variables

Tipos de programas RDS

NO TYPE	No es un tipo de programa RDS
NEWS	Servicios de noticias
AFFAIRS	Política y asuntos exteriores
INFO	Programas de información especiales
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación y formación superior
DRAMA	Obras radiofónicas y literatura
CULTURE	Cultura, religión y sociedad
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Programas de entretenimiento
POP M	Música pop
ROCK M	Música rock
MOR M	Música ligera
LIGHT M	Música clásica ligera
CLASSICS	Música clásica
OTHER M	Programas musicales especiales
WEATHER	Meteorología
FINANCE	Finanzas
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL	Temas sociales
RELIGION	Religión
PHONE IN	Tertulia radiofónica
TRAVEL	Viaje
LEISURE	Ocio
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Grandes clásicos
FOLK M	Música folk
DOCUMENT	Documentales
TES	Prueba de alarma
ALARM	Alarma

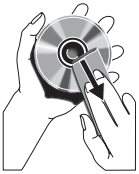
Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea agresivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos

Limpieza de los discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

Limpieza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, se puede acumular polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con limpiador para lentes de CD de Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

10 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar esta unidad, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que la unidad esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.

- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte las pilas con la polaridad (signos +/–) alineada como se indica.
- Sustituya las pilas.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe si el disco se ha insertado al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Conecte una antena FM/DAB exterior.

El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

La reproducción de música no está disponible en la unidad incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música inalámbricamente a través de la unidad.

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que hay entre ambos.

No se puede conectar a la unidad.

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para la unidad.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte al manual de usuario del dispositivo para averiguar cómo se activa la función.
- La unidad no está en modo de emparejamiento.
- La unidad ya está conectada a otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.

El dispositivo móvil emparejado se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que hay entre ambos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.
- En el caso de algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DTB3185_UM_10_V1.0

